

Damit Ihre Zahlungen aus dem EU/EWR Ausland Sie sicher und ohne Zeitverzögerung erreichen, empfehlen wir Ihnen:

Teilen Sie dem Zahlungspflichtigen Ihre Internationale Kontonummer (IBAN) und den SWIFT-BIC der Sparkasse Aachen mit. Sie finden diese Information auf jedem Ihrer Kontoauszüge.

Alternativ ergänzen Sie Ihre Rechnungsvordrucke mit dem folgenden Text:

PAYMENT INSTRUCTIONS

For EUR-payment:

59 Beneficiary: **(tragen Sie bitte hier den Namen des Kontoinhabers ein)**

57 Beneficiary Bank:

Sparkasse Aachen

Friedrich-Wilhelm-Platz 1-4

52062 Aachen / Germany

SWIFT-CODE / BIC: AACSD33

IBAN/Account no.: **(tragen Sie bitte hier Ihre IBAN ein)**

only if necessary: 56 Intermediary Bank: Landesbank Hessen-Thüringen Girozentrale (HELADEFF)

Domestic US\$-payment:

Please effect payment via Chips to The Bank of New York Mellon, New York (CHIPS-Participant Routing Number 0001)

For UID 031259 Sparkasse Aachen

(SWIFT-Code: AACSD33) for further credit to

account: **(tragen Sie bitte hier Ihre IBAN ein)**

Beneficiary: **(tragen Sie bitte hier den Namen des Kontoinhabers ein)**

US\$-payment to outside the US:

59 Beneficiary: **(tragen Sie bitte hier den Namen des Kontoinhabers ein)**

57 Beneficiary Bank:

Sparkasse Aachen

Friedrich-Wilhelm-Platz 1-4

52062 Aachen / Germany

SWIFT-CODE / BIC: AACSD33

Account no.: **(tragen Sie bitte hier Ihre IBAN ein)**

56 Intermediary Bank: The Bank of New York Mellon, New York (IRVTUS3N)

All other currency payments, documentary credits, drafts and documents should be directed to:

Sparkasse Aachen (SWIFT-Code: AACSD33) or via Intermediary Bank Landesbank Hessen-Thüringen Girozentrale (HELADEFF) quoting beneficiaries name and account **(tragen Sie bitte hier den Namen des Kontoinhabers und seine IBAN ein)**.